



**Совет Безопасности**

Семидесятый год

*Предварительный отчет*

**7542**-е заседание

Пятница, 23 октября 2015 года, 10 ч. 45 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Оярсун Марчеси. . . . . (Испания)

*Члены:*

Ангола . . . . .	г-н Лукаш
Чад . . . . .	г-н Гомбо
Чили . . . . .	г-н Баррос Мелет
Китай . . . . .	г-н Чжао Юн
Франция . . . . .	г-н Ламек
Иордания . . . . .	г-н Хмуд
Литва . . . . .	г-жа Мурмокайте
Малайзия . . . . .	г-жа Аднин
Новая Зеландия . . . . .	г-н ван Бохмен
Нигерия . . . . .	г-жа Огву
Российская Федерация . . . . .	г-н Сафронков
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Сайсон
Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Рамирес Карреньо

**Повестка дня**

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-33155 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 45 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на Ближнем Востоке

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Исмаила ульд Шейха Ахмеда.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Специального посланника Генерального секретаря по Йемену г-на Исмаила ульд Шейха Ахмеда и Постоянного представителя Литвы посла Раймонды Мурмокайте, которая выступит в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2140 (2014).

Сейчас я предоставляю слово г-ну ульд Шейху Ахмеду.

**Г-н ульд Шейх Ахмед** (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Совет за эту возможность проинформировать его членов о последних событиях в Йемене. Наш любимый Йемен объят огнем, а его население оказалось в катастрофической ситуации. Страна истекает кровью; ее города разрушаются, а жители лишены своих самых основных прав в ходе этого конфликта, в основе которого лежат причины как политические, так и связанные с безопасностью.

Сегодня я выступаю в Совете Безопасности с докладом не в первый раз; ранее я уже информировал Совет о том, что Генеральный секретарь приложил значительные усилия в Женеве для того, чтобы сделать возможным сближение между различными сторонами этого конфликта. Были озвучены отличные идеи, но они не позволили нам положить конец страданиям народа Йемена. Стороны в конфликте даже не встретились лицом к лицу. Здесь важно отметить, что первые переговоры состоялись более пяти месяцев назад.

Не далее как в прошлом месяце я проинформировал Совет о своем намерении провести консультации в ближайшие недели. Однако эту инициати-

ву отменили, и были установлены дополнительные условия. Все эти упущенные возможности только усугубляют положение народа Йемена, будущее которого сегодня остается неопределенным.

Я хотел бы подтвердить то, что говорил Совету ранее: экстремистские группы используют эту ситуацию в свою пользу. В то же время международное сообщество решило, что возвращение законного правительства в Аден служит хорошим предзнаменованием. Это правительство было призвано вернуть стране мир и безопасность, в том числе восстановив оказание основных услуг населению. К сожалению, этого не произошло. Вместо этого экстремистские группы атаковали здание правительства в Адене, в результате чего погибло множество граждан. Для защиты гражданских лиц должны быть приняты дополнительные меры безопасности. Кроме того, было совершено нападение на мечеть в Сане, которое привело к гибели множества верующих, совершавших праздничные молитвы.

Сегодня мы знаем, что в этой стране, где вера и религия имеют огромное значение и где мирно сосуществовали различные общины, царит экстремизм и свободно распространяется оружие, что только помогает экстремистам. По этой причине йеменцы испытывают глубокие страдания. Народ, который известен своей щедростью, гостеприимством и высокими моральными качествами, сегодня оказался в катастрофическом гуманитарном положении. За серьезный политический конфликт расплачиваются мирные граждане. Многие граждане оказались в роли перемещенных лиц в своей собственной стране, стремясь найти безопасное убежище и удовлетворить самые основные потребности, чтобы выжить.

В последнем докладе Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) отмечается, что большинство йеменцев нуждаются в гуманитарной помощи. Около 20 миллионов йеменцев не имеют доступа к безопасной питьевой воде. Сотни тысяч — по крайней мере, 500 000 йеменских детей — не получают достаточного питания, что является одним из многочисленных последствий этого конфликта.

В прошлом месяце одна свадьба в городе Таиз трагическим образом завершилась кровопролитным инцидентом, в то время как другие города также подвергаются неизбирательным артиллерий-

ским обстрелам. Таиз, который когда-то считался культурной столицей Йемена, оказался сегодня фронтовым городом. Его жители день и ночь ведут борьбу за выживание. Гуманитарная помощь, которая, как предполагается, должна оказываться беспрепятственно, не достигает населения Таиза, что приводит к серьезной нехватке медикаментов и других предметов снабжения. Значительные части города оказались без безопасной питьевой воды, что представляет угрозу для безопасности и здоровья населения.

Создание препятствий для коммерческих морских перевозок по-прежнему подрывают жизнь йеменцев и лишают их средств к существованию. Оказание больничных услуг было прервано во многих районах страны и, по данным УКГВ, в сентябре возник серьезный кризис. В район Ходейды было разрешено ввезти такое количество топлива, которое способно удовлетворить лишь 1 процент обычных ежемесячных потребностей Йемена в топливе. Мы надеемся, что в будущем сможем помочь йеменцам справиться с этим кризисом.

Мы приветствуем усилия всех тех, кто стремится помочь йеменскому народу в этот серьезный кризис, в частности сотрудников гуманитарных организаций, а также крупных организаций, работающих в крайне сложных условиях. Кроме того, мы знаем, что много гуманитарных работников погибло в этой ситуации. Мы признательны им за их жертвы.

Ситуация в Йемене является очень серьезной, но я хотел бы также сказать о некоторых аспектах, которые внушают надежду на то, что у Йемена могло бы быть лучшее будущее. Недавно в Ларнаке, Кипр, я участвовал в работе форума, организованного Структурой «ООН-женщины» вместе с моей Канцелярией. В нем приняли участие женщины со всего Йемена, что дало нам представление о политическом разнообразии этой страны. Хотя женщины расходились во мнениях о причинах кризиса, был подлинный консенсус в отношении важности национального политического диалога.

Женщины хотели бы внести свой вклад в улучшение гуманитарной ситуации, оказав содействие поставкам гуманитарной помощи — чтобы она достигла своих предполагаемых бенефициаров, в особенности тогда, когда речь идет о пищевых продуктах. Они также хотели бы помочь гражданскому на-

селению в решении проблемы насилия. Различные стороны в конфликте должны вернуться за стол переговоров для достижения мирного урегулирования. Эти женщины стремятся к созданию союза во имя мира и безопасности, и я хотел бы сделать все, что в моих силах, чтобы помочь им, работая с ними и другими женскими группами гражданского общества для того, чтобы их голоса были услышаны и чтобы таким образом они могли внести вклад в прекращение этого кризиса и в возобновление национального диалога.

Когда я последний раз проводил брифинг в Совете, я проинформировал его членов о нашем намерении провести совещание с участием всех сторон в конфликте в Йемене. К сожалению, эта инициатива так и не была реализована. Само собой разумеется, я поддерживаю контакты с хуситами и правительством Йемена, чтобы найти решение этого кризиса. Пока обе стороны подтвердили свое намерение выполнять резолюцию 2216 (2015) и сложить оружие.

Недавно я совершил поездку по Ближнему Востоку и встретился с лидерами Саудовской Аравии, которых я проинформировал о самых последних событиях в стране и моих контактах с хуситами. Кроме того, «на полях» Генеральной Ассамблеи я провел беседу с генеральным секретарем Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) г-ном Абдулом Латифом бен Рашидом аз-Зайяни и министрами иностранных дел Саудовской Аравии, Объединенных Арабских Эмиратов, Катара и Омана. В России у меня прошли аналогичные консультации со старшими должностными лицами, включая г-на Михаила Богданова, Специального посланника г-на Путина по региону Северной Африки и Ближнему Востоку, а также с другими российскими должностными лицами, которые весьма позитивно оценили наши усилия по достижению мирного политического урегулирования конфликта в Йемене. Я весьма признателен им за поддержку моих усилий.

Кроме того, в последние недели я работал в тесном контакте с генеральным секретарем Совета сотрудничества стран Залива г-ном аз-Зайяни для консолидации условий для национального диалога в Йемене. В этой связи я продолжил обсуждения с различными сторонами в Йемене. Г-н Пан Ги Мун проинформировал президента Хади Мансура о согласии хуситов выполнить требования резолюции 2216 (2015). В своем письме от 19 октября пре-

зидент Мансур проинформировал г-на Пана о своем намерении направить делегации для участия в мирных переговорах, с тем чтобы положить конец нынешнему конфликту на основе рамок, определенных в соответствии с резолюцией 2216 (2015).

Я полон надежд и рассчитываю, что прямые обсуждения — первые в своем роде — позволят нам объединить усилия правительства и хуситов по созданию условий для достижения мира в Йемене, проведения открытого мирного политического диалога и подготовки нового переходного этапа. Все мои предложения были интегрированы в резолюцию 2216 (2015), и мы будем стремиться работать для обеспечения вывода ополчений из главных городов страны, освобождения заключенных, возвращения тяжелых вооружений, захваченных у вооруженных сил, улучшения положения в гуманитарной области и возобновления инклюзивного политического диалога. Это позволит нам продвинуть осуществление различных инициатив, особенно инициативы ССЗ.

Все это ознаменует новый этап в истории Йемена, и мы хотели бы, чтобы надежды йеменского народа были реализованы после страданий, пережитых в ходе кризиса. Все стороны сегодня сознают, что не может быть военного решения конфликта и что только мирные переговоры и диалог проложат к лучшему будущему. Однако эта инициатива нуждается в поддержке и защите Совета. У различных сторон в конфликте по-прежнему сохраняются разногласия, и мы рассчитываем, что Совет поможет нам призвать стороны продвинуться вперед, с тем чтобы покончить с конфликтом и восстановить мир в своей стране.

И, наконец, я хотел бы выразить свои надежды и веру в будущее. Мы надеемся, что консультации и обсуждения между йеменскими сторонами принесут плоды. Кроме того, я хотел бы еще раз выразить нашу признательность Совету за его поддержку. Я надеюсь, что йеменцы, в конечном счете, сплотятся вокруг общего видения будущего страны, покончат с войнами и обратят взоры в светлое будущее.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю Специального посланника Генерального секретаря за его брифинг.

Слово предоставляется г-же Мурмокайте.

**Г-жа Мурмокайте** (Литва) (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 19(е) резолюции 2140 (2014) я имею честь представить Совету Безопасности доклад о деятельности Комитета с момента моего последнего брифинга, состоявшегося 11 декабря 2014 года (см. S/PV.7336). Это третий доклад, представляемый мною Совету.

В принятой 24 февраля 2015 года резолюции 2204 (2015) срок действия мер по замораживанию активов и запрета на поездки, которые были введены на основании пунктов 11 и 15 резолюции 2140 (2014), был продлен до 26 февраля 2016 года. На основании той же резолюции мандат Группы экспертов также был продлен до 25 марта 2016 года. 14 апреля 2015 года с принятием резолюции 2216 (2015) Совет Безопасности добавил лидера движения «Аль-Хуси/Ансар Аллах» Абдулу Малика аль-Хуси и сына бывшего президента Али Абдаллы Салеха Ахмеда Али Абдаллу Салеха в санкционный перечень, разработанный и соблюдаемый Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2140 (2014). Дело Ахмеда Али Абдаллы Салеха было дополнено соответствующей информацией с биометрическими данными, которую Группе экспертов удалось получить 16 сентября 2015 года. В соответствии с резолюцией 2216 (2015) было введено адресное оружейное эмбарго во избежание прямой или косвенной поставки, продажи или передачи вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов вышеупомянутым лицам или на их пользу, или в интересах лиц, действующих от их имени или по их указанию в Йемене.

В соответствии с резолюцией 2216 (2015) список критериев для включения в перечень был расширен и содержит положения о нарушении оружейного эмбарго и затруднении предоставления гуманитарной помощи в Йемен, а также доступа к гуманитарной помощи в Йемене и ее распределения. Согласно резолюции 2216 (2015), был расширен мандат Группы экспертов, который теперь включает положение о контроле над соблюдением оружейного эмбарго, а к Генеральному секретарю была обращена просьба об увеличении численности Группы с четырех до пяти экспертов. В резолюции 2204 (2015) содержится обращенный ко всем государствам-членам призыв представить Комитету в течение 90 дней с момента принятия этой резолюции доклад о предпринятых ими шагах в целях эффективного осуществления мер, предусмотренных в пунктах 11 и

15 резолюции 2140 (2014). По состоянию на сегодняшний день, Комитет получил от государств-членов 20 докладов об осуществлении, и они уже вывешены на его веб-сайте. Согласно резолюции 2216 (2015), от государств-членов требуется представить Комитету первоначальный доклад, когда он проводит инспекцию на основании положений относительно адресного оружейного эмбарго с объяснением причин проведения инспекций и их результатов, а в случае обнаружения запрещенных для поставки, продажи или передачи товаров государства-члены должны представить в течение 30 дней на рассмотрение Комитета последующий доклад с изложением соответствующих подробностей и информации, которая отсутствовала в первоначальном докладе. К настоящему времени Комитет получил лишь один первоначальный доклад в письменном виде и ни одного последующего доклада. Я призываю все государства-члены, которые еще этого не сделали, незамедлительно представить на рассмотрение требуемые доклады.

29 июля 2015 года Комитет внес поправки в свои руководящие принципы для отражения в них положений, содержащихся в резолюциях 2204 (2015) и 2216 (2015). Руководящие принципы размещены на веб-сайте Комитета.

В своей работе Комитет по-прежнему получает помощь от Группы экспертов. Генеральный секретарь назначил 2 апреля новых членов в состав Группы после продления ее мандата на основании резолюции 2204 (2015). 18 июня 2015 года был назначен новый эксперт по оружию. 17 августа в связи с отставкой регионального эксперта Группы на эту должность был назначен г-н Ахмед Химмиш, который приступил к выполнению функций координатора Группы 31 августа.

За отчетный период Комитет провел пять неофициальных консультаций, на которых его члены заслушали заявления представителей Группы экспертов по ее заключительному докладу (S/2015/125), а также среднесрочное обновление полученной информации и обновление информации о финансовых аспектах и аспектах международного гуманитарного права, которые подпадают под ее мандат. Кроме того, Комитет также провел заседание для того, чтобы заслушать брифинг регионального координатора по гуманитарным вопросам в условиях кризиса в Йемене г-на Амира Дауди, а также при-

нял участие в неофициальных консультациях с Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, с тем чтобы заслушать брифинг Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Лейлы Зерруги. Позвольте мне теперь перейти к более подробной информации по поводу состоявшихся в Комитете обсуждений.

Члены Комитета обсудили 2 февраля итоговый доклад Группы экспертов и после этого согласовали соответствующий курс действий в связи с вынесенными рекомендациями. 17 августа Комитет провел заседание для того, чтобы обсудить среднесрочную обновленную информацию, подготовленную Группой экспертов. 25 августа г-н Дауди выступил в Комитете с брифингом по вопросу о механизме Организации Объединенных Наций по проверке и досмотру. Его цель будет заключаться в том, чтобы обеспечить соблюдение положений резолюции 2216 (2015) в отношении адресного оружейного эмбарго и помочь обеспечить доставку коммерческих грузов в Йемен, что имеет исключительно важное значение для восстановления экономики страны. Члены Комитета заявили о своей поддержке усилий региональных координаторов по гуманитарным вопросам и приветствовали идею о немедленном введении в действие этого механизма.

Г-жа Зерруги выступила 18 сентября с брифингом перед членами Комитета и Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Она выразила глубокую озабоченность в связи с эскалацией конфликта в Йемене и его разрушительными последствиями для защиты прав детей. Члены Комитета и Рабочей группы решительно осудили продолжающиеся нарушения и злоупотребления в отношении детей в Йемене и выразили глубокую тревогу в связи с последствиями ухудшающейся гуманитарной ситуации для детей. Кроме того, они призвали к прекращению всех нарушений и злоупотреблений в отношении детей, а также достигли договоренности о том, что вопросу о защите детей от насилия следует постоянно уделять внимание.

Совсем недавно, 9 октября, Группа экспертов поделилась с Комитетом информацией об аспектах международного гуманитарного права и финансовых аспектах, подпадающих под ее мандат. Члены Группы отметили, что продолжаются расследования, связанные с осуществлением мер по замора-

живанию активов, а также с попытками некоторых включенных в перечень лиц избежать последствий адресных санкций. Кроме того, они подчеркнули необходимость принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Группа могла расследовать все нарушения международного гуманитарного права, в том числе путем обеспечения доступа и командировок во все районы Йемена.

Члены Комитета вновь подтвердили свою готовность оказывать содействие работе Группы и настоятельно призвали государства-члены заморозить активы внесенных в перечни физических или юридических лиц или физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их указанию, или юридических лиц, которые принадлежат им или находятся под их контролем. Кроме того, члены Комитета подчеркнули, что все стороны должны соблюдать нормы международного гуманитарного права, в том числе принимать надлежащие меры предосторожности, с тем чтобы свести к минимуму ущерб для гражданского населения и гражданских объектов, а также прекратить вербовку и использование детей в нарушение применимых норм международного права и в срочном порядке приступить к работе с Организацией Объединенных Наций и гуманитарными организациями, с тем чтобы они оказали помощь нуждающимся по всей стране лицам.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотела бы обратить внимание на усилия, которые прилагаются в целях повышения уровня прозрачности в отношении работы Комитета. 1 сентя-

бря 2015 года Комитете, учрежденный резолюцией 2140, провел открытый брифинг, для того чтобы ознакомить все государства — члены Организации Объединенных Наций с обзором режима санкций и мандатом Комитета, а также предоставить им возможность задать вопросы. На том же заседании координатор Группы экспертов выступил с брифингом перед государствами-членами по вопросу о мандате и деятельности Группы. Кроме того, Комитет участвовал в диалоге с представителями Йемена и государствами — членами Совета сотрудничества арабских государств Залива. Комитет также регулярно публикует пресс-релизы по итогам важных обсуждений или решений. Я также рада отметить, что все мои доклады Совету Безопасности были представлены в рамках открытых заседаний.

В заключение я хотела бы подчеркнуть важность неукоснительного выполнения государствами-членами всех санкционных мер, введенных в соответствии с резолюциями 2140 (2015), 2204 (2015) и 2216 (2015), а также их соответствующих обязательств по представлению докладов. Я также хотела бы призвать к дальнейшему сотрудничеству с Группой экспертов, в том числе посредством предоставления ей информации, а также поощрения посещений ее экспертами государств-членов.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я приглашаю членов Совета продолжить обсуждение данного вопроса в рамках неофициальных консультаций.

*Заседание закрывается в 11 ч.10 м.*